M263 Song of an inspired Miao.

Sung by Yang Nggai-xing.

Notes

This song is recorded in Document M (no. 20, page 134).

The following pairs of lines are written as single long lines in Document M, 5 and 6, 11 and 12, 19 and 20, 34 and 35, 36 and 37, 38 and 39, 41 and 42, 44 and 45.

Lines 2, 3 and 4. These lines appear as a single long line in the Miao text, as do the corresponding lines 8, 9 and 10.

Line 20. In the Miao text the word \dagger_{-} , "attack", which occurs twice, is written $C\dagger_{-}$, and the word $C\Delta_{\iota}$, "hidden" is written $C\Delta^{nc}$.

Line 30. The expression $CT_{II} CE_{1}$, "to do battle", is incorrectly written, $CT_{II} CE^{r}$.